



Chương Trình Cứu Trợ Khẩn Cấp (ERP 2022)

Trợ Giúp Khắc Phục Thảm Họa Cho Các Nhà Sản Xuất Mùa Màng Hàng Hóa Và Đặc Sản



Quá Trình

Vào ngày 29 tháng 12 năm 2022, Tổng thống Biden đã ký thành luật Đạo Luật Bổ Sung Cứu trợ Thiên Tai (Disaster Relief Supplemental Appropriations Act, hoặc DRSA), năm 2023 (Pub. L. 117-328), trong đó bao gồm hơn \$3.74 tỷ USD hỗ trợ cho các nhà sản xuất nông nghiệp bị ảnh hưởng bởi cháy rừng, hạn hán, bão tố, bão mùa đông và các thảm họa hội đủ điều kiện khác đã xảy ra trong năm dương lịch 2022.

Tổng Quát

Chương Trình Cứu Trợ Khẩn Cấp ERP 2022 hỗ trợ khu vực mùa màng, bao gồm một số tổn thất về chất lượng và thiệt hại về mùa màng do các sự kiện thảm họa xảy ra vào năm dương lịch 2022.

Đối với các nhà sản xuất bị ảnh hưởng, Cơ Quan Dịch Vụ Nông Nghiệp (Farm Service Agency, hoặc FSA) sẽ thực hiện cứu trợ khẩn cấp cho các nhà sản xuất hội đủ điều kiện thông qua quy trình gồm hai bước:

- Giai đoạn 1 (Track 1) sẽ tận dụng dữ liệu từ **Chương Trình Hỗ Trợ Thảm Họa Mùa Màng Liên Bang Được Hoặc Không Được Bảo Hiểm (NAP)** hiện tại làm căn cứ tính số tiền ban đầu.
- Giai đoạn 2 (Track 2) sẽ nhằm mục đích lấp đầy những khoảng trống hỗ trợ bổ sung và bao gồm các nhà sản xuất đủ điều kiện nhưng không tham gia vào các chương trình quản lý rủi ro hiện có.

Cách tiếp cận thông qua hai giai đoạn này cho phép USDA hợp lý hóa quy trình đăng ký để giảm bớt gánh nặng cho nhà sản xuất, chủ động bao gồm các nhà sản xuất chưa được quan tâm đầy đủ, những người đã bị loại bỏ khỏi các nỗ lực cứu trợ trước đây và khuyến khích tham gia vào các công cụ quản lý rủi ro hiện có có thể giúp nhà sản xuất xử lý các hiện tượng thời tiết khắc nghiệt trong tương lai.

Tính Hội Đủ Điều Kiện — Giai đoạn 1

Các loại mùa màng hội đủ điều kiện và mùa

màng thuộc Giai đoạn 1, bao gồm các loại mùa màng thuộc loại mùa màng liên bang bảo hiểm hoặc bảo hiểm NAP đã có sẵn và đã nhận được tiền bồi thường bảo hiểm mùa màng hoặc khoản thanh toán NAP, ngoại trừ mùa màng dùng để chăn thả gia súc. Các vụ thảm họa hội đủ điều kiện bao gồm: cháy rừng, lốc xoáy, bão tố, lũ lụt, bão derecho, nhiệt độ lên cao, bão mùa đông, đóng băng, tiếp xúc với khói, độ ẩm quá cao, hạn hán hội đủ điều kiện và các điều kiện liên quan.

Điều kiện đủ điều kiện tham gia ERP 2022, “các điều kiện liên quan” là thời tiết khắc nghiệt và các hiện tượng tự nhiên bất lợi xảy ra đồng thời và là kết quả trực tiếp của một sự kiện thảm họa đủ điều kiện cụ thể. Các hiện tượng này bao gồm:

- Gió quá mạnh xảy ra do kết quả trực tiếp của một trận bão derecho;
- Bùn và mảnh vụn xảy ra do kết quả trực tiếp của lũ lụt;
- Gió mạnh, nước dâng do bão, bão nhiệt đới và áp thấp nhiệt đới xảy ra do hậu quả trực tiếp của bão; và
- Gió và bão tuyết quá mức xảy ra do hậu quả trực tiếp của cơn bão mùa đông.

Đối với “hạn hán hội đủ điều kiện”, hỗ trợ ERP 2022 có sẵn nếu bất kỳ khu vực nào trong quận xảy ra thiệt hại được Cơ quan Giám sát Hạn hán Hoa Kỳ (U.S. Drought Monitor) đánh giá là có cường độ hạn hán là:

- D2 (hạn hán nghiêm trọng) trong tám tuần liên tiếp; hoặc
- D3 (hạn hán khắc nghiệt) hoặc mức độ hạn hán cao hơn.

Danh sách các quận hạt gặp hạn hán năm 2022 hội đủ điều kiện tham gia ERP 2022 có sẵn trên [trang mạng cứu trợ khẩn cấp](#).

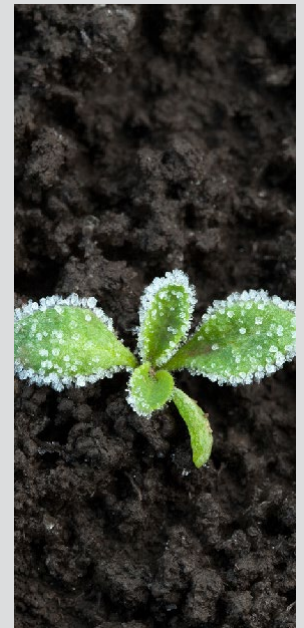
Để Biết Thêm Thông Tin

Thông tin trợ giúp thảm họa bổ sung của USDA có thể được tìm thấy trên trang mạng

[farmers.gov](#), [Công cụ khám phá hỗ trợ thiên tai](#), [Bảng thông tin tóm tắt về thiên tai và Công cụ hỗ trợ khoản vay trang trại](#).

Đối với các Chương trình FSA và Cơ Quan Dịch Vụ Bảo Tồn Tài Nguyên Thiên Nhiên (Natural Resources Conservation Service, hoặc NRCS), nhà sản xuất nên liên hệ với Trung tâm Dịch vụ USDA tại địa phương của họ.

Để được trợ giúp về yêu cầu bồi thường bảo hiểm mùa màng, người sản xuất và chủ khu đất nên liên lạc với đại lý bảo hiểm mùa màng của họ.



Nhà Sản Xuất Đủ Điều Kiện

Nhà Sản Xuất Đủ Điều Kiện (Eligible Producer) là một cá nhân hoặc pháp nhân có quyền hưởng một phần và gặp rủi ro trong vụ mùa đủ điều kiện hoặc lẽ ra đã có lợi tức nếu vụ mùa đủ điều kiện được sản xuất và thuộc bất kỳ trường hợp nào sau đây:

- Công dân Hoa Kỳ;
- Thường trú nhân là người nước ngoài, vì mục đích của ERP 2022 có nghĩa là “người nước ngoài hợp pháp” như được định nghĩa trong 7 CFR phần 1400;
- Công ty hợp danh được tổ chức theo luật pháp nhà nước;
- Tổng công ty, công ty trách nhiệm hữu hạn hoặc cơ cấu tổ chức khác được tổ chức theo luật nhà nước;
- Bộ lạc hoặc tổ chức Bộ lạc của Người Da Đỏ, như được định nghĩa trong mục 4(b) của Đạo luật Hỗ trợ Giáo dục và Quyền Tự quyết của Người Da Đỏ (25 U.S.C. 5304); hoặc
- Người nước ngoài hoặc tổ chức nước ngoài đáp ứng mọi yêu cầu như được mô tả trong 7 CFR phần 1400.

Cách Thức Đăng Ký — Giai Đoạn 1

Để đơn giản hóa việc cung cấp các phúc lợi của ERP 2022 Giai đoạn 1; FSA sẽ gửi các mẫu đơn đăng ký điền sẵn (FSA-523) tới các nhà sản xuất có dữ liệu bảo hiểm mùa màng và NAP đã có trong hồ sơ vì họ đã nhận được khoản bồi thường bảo hiểm mùa màng hoặc khoản thanh toán NAP.

Mẫu đơn này bao gồm các yêu cầu về tính đủ điều kiện, phác thảo quy trình đăng ký và cung cấp thông tin thanh toán ERP 2022. Việc nhận đơn đăng ký điền sẵn không phải là xác nhận rằng nhà sản xuất đủ điều kiện nhận khoản thanh toán ERP 2022 Giai đoạn 1. Các nhà sản xuất sẽ cần gửi lại các đơn đăng ký ERP 2022 Giai đoạn 1 đã hoàn thành và có chữ ký để được xử lý tại văn phòng FSA tại quận ghi nhận của họ.

Các nhà sản xuất cũng phải có các mẫu đơn sau trong hồ sơ của FSA trong thời hạn được công bố sau đó do Phó Quản Trị Chương trình Trang trại xác định:

- Mẫu AD-2047, Bảng Dữ Liệu Khách Hàng
- Mẫu CCC-902, Kế Hoạch Vận Hành Trang Trại Dành Cho Cá Nhân Hoặc Pháp Nhân
- Mẫu CCC-901, Thông Tin Thành Viên Dành Cho Pháp Nhân (nếu có)
- Chứng nhận bảo tồn đất có khả năng bị xói mòn cao (Highly Erodible Land Conservation, đôi khi được gọi là HELC) và bảo tồn vùng đất ngập nước (Mẫu AD-1026 Bảo Tồn Vùng Đất Có Khả Năng Bị Xói Mòn Cao (HELC) và Chứng Nhận Bảo Tồn Vùng Đất Ngập Nước (Wetland Conservation, hoặc WC)) dành cho nhà sản xuất ERP 2022 và các chi nhánh hiện hành.

Hầu hết các nhà sản xuất, đặc biệt là những người trước đây đã tham gia các chương trình của FSA sẽ có những mẫu đơn này trong hồ

sơ. Tuy nhiên, những người không chắc chắn hoặc muốn xác nhận nên liên hệ với **Văn phòng FSA của quận tại địa phương** của họ.

Ngoài các mẫu đơn được liệt kê ở trên, một số nhà sản xuất nhất định cũng sẽ cần phải gửi các mẫu đơn sau để đủ điều kiện được tăng giới hạn thanh toán hoặc số tiền thanh toán.

- Đơn FSA-510, Yêu cầu Ngoại lệ đối với Giới hạn Thanh toán 125.000 USD cho một số Chương trình.
- Đơn CCC-860, Chứng Nhận Người Nông Dân Hoặc Người Chăn Nuôi Có Hoàn Cảnh Khó Khăn Về Mặt Xã Hội, Nguồn Lực Hạn Chế, Mới Bắt Đầu Và Cựu Chiến Binh, cho năm chương trình 2022.

Cách Tính Thanh Toán — Giai đoạn 1

RMA và FSA sẽ tính toán các khoản thanh toán ERP 2022 Giai đoạn 1 cho mùa màng được bảo hiểm dựa trên dữ liệu trong hồ sơ của các cơ quan tại thời điểm tính toán. RMA và FSA sẽ tính toán tổn thất của từng nhà sản xuất phù hợp với quy trình tổn thất đối với loại và mức bảo hiểm đã mua nhưng sử dụng hệ số chương trình ERP 2022 thay cho mức bảo hiểm mà nhà sản xuất đạt được. Sau đó, số tiền được tính toán này sẽ được điều chỉnh bằng cách bao thanh toán lũy tiến cho các khoản thanh toán RMA được bảo hiểm, được tính trọng số theo khoản thanh toán ERP 2022 ước tính (trước khi điều chỉnh) để xác định xem đó là chuyên môn hay không chuyên môn.

Ngoài ra, đối với các nhà sản xuất chưa được phục vụ đầy đủ, phần phí bảo hiểm và phí hành chính của nhà sản xuất sẽ được thêm vào khoản thanh toán, sau đó bằng với khoản thanh toán Gộp ERP 2022 Giai đoạn 1.

(Các) Mùa màng được bảo vệ theo chính sách Bảo Vệ Lợi Tức Toàn Bộ Canh Nông (Whole-Farm Revenue Protection, hay WFRP)/Trang Trại Vi Mô hoặc Đơn Vị Toàn Bộ Canh Nông (Whole Farm Unit, hoặc WU) được coi là một mùa màng duy nhất cho mục đích tính toán thanh toán.

Các nhà sản xuất nhận được đơn đăng ký Giai đoạn 1 bao gồm các chính sách hoặc đơn vị này phải chứng nhận tỷ lệ phần trăm doanh thu dự kiến hoặc tổng trách nhiệm pháp lý đối với đơn vị, nếu có, từ mùa màng đặc sản. Các nhà sản xuất có thể tham khảo Tóm tắt Bảo hiểm (Summary of Coverage) hoặc Bảng kê Bảo hiểm (Schedule of Insurance) để xem xét tất cả các loại mùa màng được bảo hiểm theo hợp đồng của họ nhằm đưa ra quyết định này. “Mùa màng đơn lẻ” sẽ được xác định là đặc sản hoặc không đặc sản dựa trên tỷ lệ phần trăm Doanh thu hoặc Trách nhiệm Dự kiến được chứng nhận của nhà sản xuất từ các loại mùa màng đặc sản vì mục đích giới hạn thanh toán.

BAO THANH TOÁN LŨY TIẾN ÁP DỤNG CHO CÁC KHOẢN THANH TOÁN ERP 2022 GIAI ĐOẠN 1 ĐƯỢC BẢO HIỂM RMA

Mức Thanh Toán	Hệ Số Tăng dần (%)
Lên đến \$2,000	100
Từ \$2,001 đến \$4,000	80
Từ \$4,001 đến \$6,000	60
Từ \$6,001 đến \$8,000	40
Từ \$8,001 đến \$10,000	20
Trên \$10,000	10

Khoản thanh toán được tính của Chương Trình Hỗ Trợ Thảm Họa cho Mùa Màng Không Có Bảo Hiểm (NAP) sẽ đạt được bằng cách tính:

- khoản thanh toán NAP được tính toán lại bằng hệ số ERP 2022 trong thay cho mức độ bao phủ, trừ đi
- khoản thanh toán NAP thực tế được phát hành trong năm, cộng thêm
- phí dịch vụ và phí bảo hiểm phải trả cho các nhà sản xuất chưa được phục vụ đầy đủ.

Bao thanh toán lũy tiến không áp dụng cho các khoản thanh toán NAP Giai đoạn 1.

FSA sẽ áp dụng hệ số thanh toán cuối cùng là 75% cho tất cả khoản thanh toán ERP 2022 Giai đoạn 1. Điều này bao gồm các khoản thanh toán cho mùa màng được bảo hiểm mùa màng, NAP và các khoản cấp cho các nhà sản xuất chưa được phục vụ đầy đủ, để đảm bảo các khoản thanh toán không vượt quá nguồn vốn sẵn có.

Các khoản thanh toán ERP 2022 Giai đoạn 1 dựa trên chứng nhận của nhà sản xuất rằng khoản bồi thường RMA hoặc khoản thanh toán NAP được tính toán đã nhận được, toàn bộ hoặc một phần, do mất sản lượng mùa màng hoặc mất cây do một sự kiện thảm họa đủ điều kiện hoặc tình trạng liên quan xảy ra trong năm dương lịch 2022. Ngoài ra, đương đơn phải đồng ý mua bảo hiểm mùa màng hoặc bảo hiểm NAP, nếu có, cho mùa màng ở mức bảo hiểm 60/100 trở lên đối với mùa màng được bảo hiểm hoặc ở mức cơ bản 50/55 (thảm họa) hoặc cao hơn đối với mùa màng NAP, đối với trong 2 năm mùa vụ tiếp theo và hoàn thành yêu cầu liên kết vào năm 2027.

Bảng Hệ Số ERP 2022

Bảng hệ số ERP 2022 có thể được tìm thấy dưới đây.

MỨC BẢO HIỂM MÙA MÀNG	HỆ SỐ ERP 2022 (%)
Bảo hiểm thảm họa	75
Nhiều hơn mức bảo hiểm thảm họa nhưng ít hơn 55%	80
ít nhất 55% nhưng thấp hơn 60%	82.5
ít nhất 60% nhưng thấp hơn 65%	85
ít nhất 65% nhưng thấp hơn 70%	87.5
ít nhất 70% nhưng thấp hơn 75%	90
ít nhất 75% nhưng thấp hơn 80%	92.5
ít nhất 80%	95

MỨC ĐỘ BẢO HIỂM NAP	HỆ SỐ ERP (%)
Bảo hiểm thảm họa	75
50%	80
55%	85
60%	90
65%	95

Do mức tổn thất do một sự kiện thảm họa đủ điều kiện trong năm dương lịch 2022 không thể tách rời khỏi mức tổn thất do các nguyên nhân tổn thất đủ điều kiện khác được xác định theo chính sách bảo hiểm mùa màng hoặc NAP hiện hành, nên khoản thanh toán ERP 2022 Giai đoạn 1 sẽ được tính dựa trên tổn thất của nhà sản xuất do tất cả các nguyên nhân gây ra tổn thất hợp lệ.

Nhà Sản Xuất Không Được Quan Tâm Đầy Đủ

Đối với Giai đoạn 1, phần phí bảo hiểm và phí hành chính của nhà sản xuất chưa được giám sát sẽ được thêm vào Khoản thanh toán ERP 2022 ước tính.

Để đủ điều kiện nhận được khoản thanh toán cao hơn, các nhà sản xuất đủ điều kiện phải có mẫu **CCC-860, Bị Thiệt Thòi Về Mặt Xã Hội (Socially Disadvantaged), Tài Nguyên Hạn Chế (Limited Resource), Chứng Nhận Người Canh Nông hoặc Chăn Nuôi là Cựu Quân Nhân Mới Vào Nghề (Beginning and Veteran Farmer or Rancher Certification)**, trong hồ sơ với FSA cho năm chương trình áp dụng.

Giới Hạn Thanh Toán Và Tổng Thu Nhập Đã Điều Chỉnh

Giới hạn thanh toán cho ERP 2022 được xác định bởi tổng thu nhập trang trại được điều chỉnh trung bình (adjusted gross farm income, hoặc AGI) của cá nhân hoặc pháp nhân. Tổng thu nhập trang trại được điều chỉnh trung bình là mức trung bình của tổng thu nhập của cá nhân hoặc pháp nhân có được từ hoạt động nông nghiệp, chăn nuôi hoặc hoạt động lâm nghiệp trong ba năm tính thuế trước năm tính thuế đầy đủ ngay trước đó.

Một cá nhân hoặc pháp nhân, không phải là công ty liên doanh hoặc công ty hợp danh chung, không thể nhận, trực tiếp hoặc gián tiếp, nhiều hơn \$125,000 trong thanh toán cho các loại mùa màng đặc sản và có giá trị cao và \$125,000 thanh toán cho mùa màng không đặc sản và tất cả các loại mùa màng khác theo ERP 2022 (kết hợp với Giai đoạn 1 và Giai đoạn 2) cho năm chương trình 2022, nếu tổng thu nhập trang trại được điều chỉnh trung bình của họ thấp hơn 75% AGI trung bình của họ trong ba năm chịu thuế trước đó nhiều nhất ngay trước năm tính thuế đầy đủ.

Đối với Giai đoạn 1, mùa màng đặc sản và không đặc sản được tham chiếu. Đối với Giai đoạn 2, bao gồm các loại mùa màng đặc sản, có giá trị cao và các loại mùa màng khác. Mùa màng có giá trị cao không được áp dụng cho Giai đoạn 1.

Mùa màng được bảo hiểm theo hợp đồng bảo hiểm mùa màng được coi là mùa màng đặc sản cho Giai đoạn 1 vì mục đích giới hạn thanh toán.

Nếu ít nhất 75 phần trăm AGI trung bình của cá nhân hoặc pháp nhân là thu nhập trang trại (thu nhập có được từ các hoạt động liên quan đến nông nghiệp, chăn nuôi và lâm nghiệp) thì cá nhân hoặc pháp nhân đó, không phải là liên doanh hoặc đối tác chung, có đủ điều kiện nhận trực tiếp hoặc gián tiếp, lên tới:

- \$900,000 cho chương trình năm 2022 đối với cây đặc sản/giá trị cao; và
- \$250,000 cho chương trình năm 2022 cho tất cả các loại mùa màng khác.

Doanh thu bán thiết bị được sử dụng để tiến hành các hoạt động trang trại, trang trại và lâm nghiệp cũng như cung cấp đầu vào sản xuất và dịch vụ cho nông dân, chủ trang trại, người trồng rừng và các hoạt động trang trại được tính gộp trong tổng thu nhập trang trại được



điều chỉnh trung bình, nếu tổng thu nhập trang trại được điều chỉnh trung bình ít nhất là 66.66 % AGI trung bình của cá nhân hoặc pháp nhân.

Các năm tính thuế liên quan để thiết lập AGI của nhà sản xuất và phần trăm thu nhập trang trại cho chương trình năm 2022 là:

- 2018, 2019, và 2020.

Đối với các pháp nhân không bắt buộc phải khai thuế thu nhập liên bang hoặc đối với những cá nhân và tổ chức không có thu nhập chịu thuế trong một hoặc nhiều năm tính thuế, mức trung bình sẽ là tổng thu nhập trang trại đã điều chỉnh, bao gồm cả các khoản lỗ, tính trung bình trong ba năm chịu thuế trước đó. ngay trước năm tính thuế đầy đủ nhất.

Một pháp nhân mới sẽ có tổng thu nhập trang trại được điều chỉnh trung bình chỉ trong những năm của giai đoạn cơ sở mà nó hoạt động kinh doanh. Một pháp nhân mới sẽ không được coi là "mới" nếu họ tiếp quản hoạt động hiện có và có bất kỳ yếu tố nào thuộc quyền sở hữu chung và đất đai với cá nhân hoặc pháp nhân trước đó. Nếu có sở hữu chung tồn tại thì thu nhập của cá nhân hoặc pháp nhân trước đó sẽ được tính trung bình với thu nhập của pháp nhân mới trong giai đoạn cơ sở.

Đối với một người nộp tờ khai thuế chung, việc chứng nhận thu nhập trang trại được điều chỉnh trung bình sẽ được báo cáo như thể người đó đã nộp tờ khai thuế liên bang riêng và cách tính toán nhất quán với thông tin hỗ trợ cho tờ khai thuế chung đã nộp.

Để yêu cầu tăng giới hạn thanh toán, người tham gia phải nộp mẫu đơn FSA-510 xác nhận tổng thu nhập trang trại đã điều chỉnh trung bình của họ ít nhất là 75% AGI trung bình của họ, kèm theo chứng nhận từ Kế Toán Viên Công Chứng Có Giấy Phép (Licensed Certified Public Accountant, hay CPA) hoặc Luật Sư mà người tham gia đáp ứng các yêu cầu được đòi hỏi. Nếu người tham gia là một tổ chức và nộp FSA-510, giới hạn thanh toán cho tổ chức đó có thể tăng lên, tuy nhiên, nếu các thành viên của tổ chức đó không nộp FSA-510, giới hạn thanh toán của họ sẽ vẫn ở mức \$125,000 và các khoản thanh toán cho tổ chức đó sẽ được giảm đi tương ứng. Để tìm hiểu thêm, hãy liên hệ với **Trung tâm Dịch vụ FSA** tại địa phương của quý vị.

Thông Tin Bổ Sung

Các nhà sản xuất đăng ký Giai đoạn 1 cũng có thể đăng ký Giai đoạn 2 nhưng khoản thanh toán Giai đoạn 1 của họ sẽ bị giảm so với bất kỳ khoản thanh toán Giai đoạn 2 nào được nhận.

Bản Thông tin về Giai đoạn 2 cũng có sẵn dành cho các nhà sản xuất đang tìm kiếm hướng dẫn bổ sung về Giai đoạn 2.